

## Рішучі заходи для Онтаріо

*План по ліквідації дефіциту бюджету, створенню робочих місць,  
зміцненню досягнень в галузі освіти і охорони здоров'я*

**НОВИНИ**

27 березня, 2012 р.

Бюджет Онтаріо 2012 містить в собі плани по ліквідації дефіциту, який скорочує зростання витрат за цією програмою на \$17,7 млрд. протягом наступних трьох років, при збільшенні прибутків на \$4,4 млрд. не збільшуючи розмірів податків.

Це сувора дія для суворих часів, яка ставить Онтаріо на шлях ліквідації дефіциту до 2017–18 рр.

Більше як 50 центів з кожного витраченого долара уряд Онтаріо витрачає на виплату зарплатні вчителям, лікарям та іншим працівникам державного сектору. Беручи до уваги фінансові труднощі, які переживає провінція, витрати на зарплатню повинні контролюватись, якщо уряд хоче досягти фінансових контрольних цифр і зберегти досягнення, зроблені за минулі вісім років у галузі освіти і охорони здоров'я.

Переговори про укладання колективних угод не будуть порушуватись. Де угоди не можуть бути досягнуті, якщо це відповідає плану ліквідації дефіциту бюджету і захищає пріоритетні послуги, уряд готовий запропонувати необхідні адміністративні і законодавчі заходи.

Уряд планує запровадити ряд заходів, щоб зробити пенсії у державному секторі меншим тягарем для платників податків і більш раціональними для тих, хто користується пенсійним планом. Наприклад, у випадках, коли буде нестача пенсій, пенсійні фонди будуть зменшувати майбутню грошову допомогу для багатьох працівників державного сектору до того, як вони будуть звертатись за додатковими внесками до працедавців або уряду. До теперішніх пенсіонерів це не відноситься.

Бюджет 2012 пропонує рішучі заходи по ліквідації дефіциту до 2017–18 рр., в тому числі:

- Впровадити заощадження в \$4,9 млрд. протягом трьох років
- Заморозити зниження загальної ставки податку з прибутків корпорацій і податку на бізнес-освіту до ліквідації дефіциту бюджету

- Обмежити програму «Відшкодування за користування чистою енергією Онтаріо» до 3 000 кВт на місяць
- Ввести зміни в «Програму відшкодувань за ліки», щоб п'ять відсотків людей похилого віку, які мають найбільші прибутки, платили більшу частку, коли платять за свої ліки за рецептом
- Збільшення відшкодування витрат, які понесли жителі Онтаріо за користування програмами і послугами
- Продовження замороження зарплатні членам парламенту ще на два роки, що загалом становитиме п'ять років
- Продовження замороження зарплатні керівникам лікарень, університетів, коледжів, шкільних рад та управлінь ще на два роки.

Дефіцит на 2011–12 рр. передбачається у розмірі \$15,3 млрд. — це на \$1 млрд. менше, ніж прогнозувалось рік тому і є краще більш як на 38 відсотків, ніж прогнозований восени 2009 р. дефіцит на 2009–10 рр. Без заходів, визначених в Бюджеті 2012, дефіцит досяг би \$25 млрд. в 2014-15 рр. Навпаки, на той рік він прогнозується у розмірі \$10,7 млрд.

Уряд буде продовжувати надавати своїм пріоритетам першочергового значення, щоб і надалі зміцнювати економіку і сприяти створенню робочих місць.

### **Робочі місця і добробут**

Допомагаючи розбудовувати сильну і різноманітну провінцію Онтаріо, яка сприяє бізнесу робити інвестиції в інновації, підвищувати продуктивність праці, ставати конкурентоспроможною на світовому ринку, уряд буде:

- Консолідувати чисельні програми по підтримці бізнесу у «Фонд робочих місць і добробуту», приділяючи особливу увагу зростанню продуктивності праці і створенню робочих місць, це загалом заощадить \$250 млн. в 2014–15 рр.
- Організувати раду із багатьох зацікавлених осіб по наданню консультацій уряду з планування розвитку продуктивності праці і проводити дослідження з питань продуктивності праці і та інновацій в Онтаріо.
- Урізноманітнити експорт Онтаріо в країни з економікою, що розвивається, оптимізуючи і координуючи діяльність відповідних міністерств по сприянню торгівлі.

### **Знання і навички**

Уряд буде продовжувати розвивати свою програму забезпечення найвищої кваліфікації робочої сили, щоб забезпечити майбутній добробут в економіці, яка базується на знаннях, через:

- Повний перехід дитячих садків на повний робочий день до вересня 2014 р.
- Збереження малих початкових класів
- Продовження забезпечення 30%-ї знижки на навчання для студентів денної форми навчання університетів і коледжів Онтаріо, які відповідають вимогам
- Подальше загально урядове об'єднання навчальних програм у відповідності до сьогоднішніх вимог до ринку праці.

## **Зміни в галузі охорони здоров'я**

Уряд розробить «План дій Онтаріо в галузі охорони здоров'я», щоб створити надійну і висококваліфіковану систему охорони здоров'я через:

- Зміни в галузі охорони здоров'я з метою скорочення темпів зростання витрат в середньому до 2,1 відсотка щорічно протягом наступних трьох років
- Покращення системи догляду за місцем проживання для лікування хворих в альтернативних закладах, таких як неприбуткові лікарні та вдома, замість лікування у лікарнях, де це є доречним
- Перехід до моделей безпосередньої оплати лікування хворих, що покращить цінність і якість лікування.

## **ЦИТАТИ**

«Ми робимо правильний вибір, щоб за гроші, які сплачують платники податків, сім'ї в Онтаріо могли користуватись найкращими послугами за найкращу вартість. Від всіх нас залежить, як ми ліквідуємо дефіцит».

- Міністр фінансів Дуайт Дункан

«Потрібні рішучі дії, щоб зробити Онтаріо більш потужною провінцією. Ми зробимо правильний вибір, щоб зберегти те, чого ми досягли разом. Коли ми будемо робити цей вибір, наш вибір завжди буде зберігати досягнення в галузі освіти і охорони здоров'я — кожний раз».

- Міністр фінансів Дуайт Дункан

## **СТИСЛІ ФАКТИ**

- В результаті заходів, запропонованих в Бюджеті 2012, загальний дефіцит Онтаріо буде на \$22,1 млрд. меншим в 2014-15 рр., ніж якби не запровадились ніякі заходи.
- На кожний долар з нових прибутків, запланованих Бюджетом 2012, буде отримано чотири долари за рахунок заощаджень і заходів по скороченню витрат.
- Заходи по скороченню зростання витрат за цією програмою дадуть загалом \$17,7 млрд. протягом наступних трьох років і включають:
  - \$4,9 млрд. із запланованих заощаджень отримати шляхом виключення будь-якого перекривання та дублювання дій, впровадження ефективних моделей постачання, та акценту на профільну діяльність
  - \$6 млрд. в результаті дій уряду по обмеженню виплат шкільним радам, виплат лікарям та іншим працівникам державного сектору
  - \$6,8 млрд. за рахунок скорочення витрат по всьому державному сектору.
- Прогнозується зростання економіки Онтаріо на 1,7 відсотка в 2012 р., на 2,2 відсотка в 2013 р. і на 2,4 відсотка в 2014 р.
- В 2011 р. в Онтаріо було створено більше як 121 000 робочих місць – загальна зайнятість на повний робочий день зросла на 123 400.

- Онтаріо витрачає на обслуговування боргу приблизно \$10 млрд. – це треті за розміром річні витрати після охорони здоров'я і освіти. Інакше кажучи, Онтаріо витрачає більше на виплату відсотків, ніж на коледжі та університети.
- На кожний відсоток зростання процентної ставки витрати на обслуговування боргу зростають на \$467 млн. за перший рік зростання. Якщо не вживати ніяких заходів по ліквідації дефіциту бюджету, то витрати Онтаріо на обслуговування боргу в 2017–18 рр. зрівняються з сьогоднішніми витратами на освіту.
- В лютому 2012 р. Рада «Conference Board of Canada» зробила припущення, що якщо не було прийнято ніяких заходів по контролю за зростанням витрат, то дефіцит Онтаріо може досягти \$16 млрд. до 2017–18 рр. Застосовуючи ці розрахунки, Комісія з реформи державних послуг Онтаріо визначила, що дефіцит може досягти навіть \$30 млрд.
- В 2011–12 рр. планується програма витрат на душу населення в Онтаріо на \$8 560. Це найнижчий рівень серед провінцій і він на 11 відсотків нижче, ніж в середньому серед урядів інших дев'яти провінцій.
- Онтаріо надає державні послуги при найменшій кількості провінційних державних службовців на душу населення.

### **Додаткова інформація**

[Читайте Бюджет Онтаріо 2012.](#)

[Довідайтесь більше про заходи по контролю за витратами, які приймаються в Онтаріо.](#)

Читайте головні факти про Бюджет Онтаріо 2012:

- [Економічний прогноз і фінансовий план Онтаріо](#)
- [Виплати зарплатні в державному секторі](#)
- [Ліквідуючи дефіцит бюджету](#)
- [Справедлива і ефективна система надання медикаментів](#)

[Читайте головні факти Бюджет Онтаріо 2012.](#)

- 30 -

---

#### **ДЛЯ ЗАПИТІВ ТІЛЬКИ ДЛЯ ЗМІ:**

Aly Vitunski, Канцелярія міністерства, тел. 416-325-9819  
Scott Blodgett, Міністерство фінансів, тел. 416-325-0324

**ontario.ca/finance-news**

*Ukrainian*

#### **ВІДКРИТА ІНФОРМАЦІЯ:**

1-800-337-7222  
TTY: 1-800-263-7776